



新年前夕，伯明罕所有的警察都整夜戒備，警察進入私人俱樂部，酒家，勸告婦女們千萬勿單獨回家。

有些巡邏車則在街上用揚聲器發出同樣警告。

然而，第二晚，新年晚上，兇殺案又發生了，一名美籍女子被殺。

約為傍晚八點半鐘，警方接到一個男子的電話：「我樓下發生騷動，似乎聽到有人尖叫聲。」

他隨即跑到樓下，帶着兩名巡邏警員，警署接報，一面派兩名巡邏警前往查究，一面通知候領探長。

巡邏警到達現場不久，候領探長偕同探員隨後而至。他們見到兩名巡邏警在那幢古老大樓樓下的甬道處，所有的住客都不安地擠在門前。

候領探長到來，指着甬道最後的一扇門說：「騷亂就發生在這單位。但門上了鎖，門內沒有人。」

候領探長命令他們破門而入，兩巡警合力用肩膊把門撞開。這個單位，包括一房一廳，廚房，浴室，並有樓梯，當他們走進臥室，立刻目瞪口呆。

一具遍體鱗傷而又赤裸的女屍仰臥在床上。她是個動人的黑髮女郎，約有二十歲，撒破的衣服和內衣褲散滿地板，都染有血漬。

屍裸頭斷的秘神

偵探 奇詭 短篇 社會 驚險 包括一房一廳的單位，廳裏佈置整潔，簡樸，並無異樣，當他們走進臥室，立刻目瞪口呆。

候領探長向其他住客問話，並准許他們看屍體，他們一致承認從未見過死者，探員謝利從地上檢到那女子手袋，找出一張身份證。

「她名叫寶蓮白蘭妮，十八歲，工廠女工，住在附近的班活路。」

葛利夫醫生早已奉召到場，經過初步檢驗，確定是死於中毒。他說：「在勒斃之前，她曾遭毒打。」

從公寓的紀錄，知道這單位的房客名查理拜耳，是本地一間工廠的科文。候領探長乃下令傳訊此人。

廿四小時內，一個面目猙獰的男子走進倫敦西部警署，自稱：「我叫查理拜耳，據說伯明罕的警方想找我。」

然後錄下他一份供詞，但警方拒絕發表其內容，之後，古諾拜耳移送伯明罕。

（六）

英華旅行社

Galaxy Travel Agency Ltd.
Ste 417-193 E. Hastings Street
特價機票
台灣，日本，漢城，星加坡，曼谷
香港來回由 \$532 起
代售各大航空公司國內外機票及旅遊團
歡迎來電查詢及索取章程
電話：(604)669-6412或681-3816
★晚間及星期日：253-3826

黃堃俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies
130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839
遺簽即特香請各汽
囑證定價港早種車
批誓即機各購保牌
約詞發票埠買險照

均安號

Quon On Company Limited
438 Main Street Vancouver 4, B.C.
Telephone: 681-1025-681-2733
本號經營旅遊事業歷久
悠久經驗豐富如有委託
服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩曼亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

高價收購

香港全幢樓宇或吉地
及香港政府發給之換地權利證 (LETTER B)
*以最高價錢收購，歡迎比較。
*免費估價。敝公司可以最短時間將閣下遠在香港的物業價錢呈上。
*交易與否全部服務免費。
*可在美加任何地方現金交易。毋須遠赴香港省時省費。
隨着目前香港的經濟繁榮
現在是您出售香港物業的最佳機會。
歡迎各埠長途電話查詢費用由本公司支付
恒基(加拿大)有限公司
總行：三藩市街四號，金華閣七三三號，電話：三九一-四四〇〇
C/O China Realty Co., 733 Den St., P.O. Box 94100, San Francisco 94104
加拿大溫哥華辦事處：在溫哥華西區七〇一號一二三〇室，電話：六八八-七四六八
Suite 1230, 1230 Howe St., Box 91231, Pacific Centre, Vancouver, B.C. Canada V6Z 1K9, Tel: (604) 688-1468

特價包機、專機、班機及旅遊團

詳情請詢：加拿大溫哥華納偉旅行社
香港 台北 上海 廣州 北京 天津 漢口 濟南 青島 大連 長春 哈爾濱 瀋陽 西安 鄭州 昆明 貴陽 成都 重慶 萬縣 宜昌 沙市 長沙 衡陽 桂林 柳州 南寧 海口 香港
Representative 各地代理：
* Winnipeg - 255-2304 * Edmonton - 425-2443 * Calgary - 295-4503
* Victoria - 352-1638 * Seattle - 722-2872 * Regina - 584-0799
love & white TRAVEL
3746 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CANADA TEL: (604) 873-4801
185 E. PENDER ST. VAN. B.C. CANADA TEL: (604) 689-0501

雅慈油漆公司

雲埠開業，歷史悠久。
舖內外油漆、裝修、裱糊紙。
電話：二九四-三三三八

緬大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Van., B.C.
電話：684 8634
各種西藥
專配西藥
各種成藥
價錢老實
歡迎光顧

廠麵華南

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8
各種麵類
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔
鮮香捲皮
鮮香春卷
蒸氣炸麵
花旗炸麵
雲吞乾麵
花旗乾麵
五磅十扎
零沽批發 索辦歡迎

Seymour Collision Ltd.

1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3
Tel. 682-1804
凡有撞車意外發
生，緊記登下對方
姓名及車牌號碼，本廠
為閣下辦理各種修
車手續，為閣下修
車時起見，延長時
間由七時半至六時
半為服務。

斯毛修理汽車

凡有撞車意外發
生，緊記登下對方
姓名及車牌號碼，本廠
為閣下辦理各種修
車手續，為閣下修
車時起見，延長時
間由七時半至六時
半為服務。

權筆左

華哥溫到初港香由
論相，龜卜易卦
研究陰陽風水定向
，接批外埠命書
。新舊舊雨，請
駕臨：溫哥華唐人
區福街六十一
號
一號
文華商業大
厦二樓候教

司公華強

Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四十一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經營及修理名
廠傳真機、收
音機及各種電
器，承接大小
工程，服務妥
當，價格克己
，保證滿意。

Hally James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
電話六八四-一三三七
華埠代理人黃文生
吳悅榮同啓
Manufacturers Life
我們能給閣下一個忠實
的對閣下有利。
抑或對閣下不利？
那一種最好？
H.J.B. 誠稅。

Sunbeam White

冰霜明蝦
新邊麵飽
新鮮
味美

司公限有興泰

Tai Hing Company
265 Pender St., Vancouver, B.C. Canada
Phone 684-1028
新到大幫
超等味精

廠造製味臘榮榮

臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO. LTD.
450-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

人壽保險公司

加拿大首揆
華代理人伍偉權
對燕梳研究有十餘年之經驗，個
別之所需各有不同，凡對兒女大
學教育準備金，家庭保險，房屋
抵押，疾病和意外保險，生意保
險，扣除入息稅，退休儲蓄金，生意
股東等各種保險，如蒙賜顧，請
電話接洽歡迎。

利民企業有限公司

Leman Enterprises Ltd.
520 Alexander St., Van., B.C. V6A 1C7
Phone: 253-5266 Cable "Lemanco"

窗簾

平通溫哥華
住宅、公寓及商業樓宇一律歡迎
*百葉窗簾*各式窗簾*式樣最新
*花樣繁多*製作精良*上門估價
*免費設計*歡迎比較*服務週到
世界窗簾公司 電話：684-4716
291-0080
102-248 E. GEORGIA ST. VAN. B.C. CANADA

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
溫哥華跑馬街三四八號
電話：六八一-二七一二
日所上純機營質香
用等正器養佳滑迎
豆材黃石製術味可惠
腐料豆膏造生美口顧

司公限有草煙利鐵

Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE: 681-7595
代理
各種香煙
廠糖發行
大小光顧一律歡迎
一九九號奇化街
近緬甸街西邊
半個街口

雲高華新書局

新到新潮男女愛情小說
兩家春一元八 同春妙手一元八 錢銀女人一元八 魔之物一元八
風流幹探一元八 浪子一元八角 好色名流一元八 太子尋春一元八 龍與虫一元八
大毒藥一元八 男歡女愛一元八 一枕風流一元八 滿足的追求一元八 驚鴻與紅娘一元八
日七嬌娃一元八 以上非菲著 七年之癢一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著
分手前夕一元八 大丈夫一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著
舞海奇花一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著
應召男郎一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著
太同娘一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著
傲嬌的人一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著

直接進口 大量批發

青島有頭大對蝦
青島去頭有壳蝦
青島各規格蝦肉
中國速凍小蝦仁
香港凍蝦肉
急凍魷魚，各種魚類
大小西士均有
任何餐館適用

健康 * 健康 * 健康 * 健康

加拿大 溫哥華
僑信參茸藥行
陳奕能主理

新春大減價

所有參茸、藥材、海味
一律九折發售
(除特價品外)
由二月十七日至十九日
(星期五、六、日)一連三天
機會難逢 ● 欲購從速
KIU SHUN TRADING CO. LTD.
141 EAST PENDER STREET (片打東街) VAN. B. C. CANADA V6A 1T6
電話掛號 "KUSHUN" 電話 (604) 669-1834 669-1843

承接搬運

清理垃圾，碼頭取貨，各種搬運
工作，特平搬運電話 253-6517
或 433-7596 杜先生

廣珍鐘錶舖

Kwong Ching H. Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

Gary Tse Realty Ltd.

#8-426 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 683-4618

華益實業公司 張變元

West-East Realty Ltd. Frank Chang
351 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1E6
電報掛號："Westeast" Vancouver
公司電話八七三-一八八-住宅三二五-八九八-一

T.P.Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
V6A 1S9
PHONE 683-3656
Agents for Orient & Pacific Lines

溫泉區餐館旅館連實業

位於 Harrison Hot Springs 旅遊區，新建
餐館(可坐八十位)十五組汽車旅館，廿一
個停車場，佔地六十呎乘一百八十呎，位於
湖邊大街，全部生財傢俬俱備，有酒牌，業
主另有事業，願廉價出讓，僅收價三十六萬
五千元，銀期可以商量，建築成本，超過四
十六萬元，認真抵買，先到先得。

商業新盤

(一) 緬甸五十八街及域多利五十街新屋兩間，
千四百五十呎。
(二) 列治文區新屋兩間，二千餘呎，自動車
房兩間，三睡房，業主離埠急售。
(三) 近列治文及域多利地點適中，兩睡房，保養
開價四萬五千元及四萬八千元。
(四) 一七二二四 Colton Dr. 近金士頓路，
息屋除自住尚有三百五十五呎收入開價五萬二千元
以上詩詩著

WAH SUN BOOK SHOP

79E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
(郵費另計見單)

溫哥華新書局

新到新潮男女愛情小說
兩家春一元八 同春妙手一元八 錢銀女人一元八 魔之物一元八
風流幹探一元八 浪子一元八角 好色名流一元八 太子尋春一元八 龍與虫一元八
大毒藥一元八 男歡女愛一元八 一枕風流一元八 滿足的追求一元八 驚鴻與紅娘一元八
日七嬌娃一元八 以上非菲著 七年之癢一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著
分手前夕一元八 大丈夫一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著
舞海奇花一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著
應召男郎一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著
太同娘一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著
傲嬌的人一元八 小寡婦一元八 情場初哥一元八 陽關關色一元八 以上唐心著

太平洋旅行社

地址：溫哥華片打東街七十一號
如欲詳情，請打電話：603-6656 詢問

本報代售處

國內外各航空公司機票，船票，火車及巴士票
代理往來世界各地旅行團，東南亞，歐洲，中南美洲
等世界各地旅行團，倫敦，歐洲等來回包機
並代理各種往來溫哥華，倫敦，歐洲等來回包機
機票及港台，東南亞各地特價票。